‘Beja’ is the Arabic name for the language which calls itself ‘ti bedawye’, the unwritten language of a group of mainly nomadic tribes that have probably occupied the north-east corner of the Sudan (between the Nile and the Red Sea) for thousands of years. It is classified as an ‘Afro-Asiatic’ language, which means that it is distant-ly related to Arabic, Hebrew, and Ancient Egyptian. In the following examples, ’ stands for a glottal stop (the middle sound in the word “uh-oh”).

Translate:

11. uukaam ootak rhaabu.
12. faar katamya.
13. hataay tamtiiniitu.
14. uutak yam danbiilu.
15. meek rhitniit kitte.
Translate:

16. A man meets the mouse.  

17. The bridegroom is not eating.  

18. The donkey has not eaten the flower.  

19. The mouse is not big.  

10. The female dog cannot collect oxen.  

111. Explain your answers.